2. pielikums

Valsts zemes dienesta

11.05.2023.

rīkojumam Nr. 1-03/68

**Līgums**

par datu iesniegšanu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā

Valsts zemes dienests, reģistrācijas Nr. 90000030432 (turpmāk – Dienests), tā \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ personā, kur\_ rīkojas saskaņā ar\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no vienas puses, un

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, reģistrācijas Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (turpmāk – Datu sniedzējs), tā \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ personā, kur\_ rīkojas saskaņā ar \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, no otras puses,

katrs atsevišķi – Puse, kopā – Puses,

ievērojot normatīvajos aktos noteikto par apgrūtinātajām teritorijām un objektiem, kam nosaka aizsargjoslas, noslēdz šādu līgumu par datu iesniegšanu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā (turpmāk – Līgums):

1. **Termini un to skaidrojumi**
   1. Dati – dati par objektiem, kuriem saskaņā ar Aizsargjoslu likumu nosaka aizsargjoslu, un dati par apgrūtinātajām teritorijām, kurus atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas likumam Datu sniedzējs sniedz iekļaušanai Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā.
   2. Datu transformācija – datu apstrāde atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas prasībām.
   3. IP adrese – nemainīga publiskā interneta protokola adrese.
   4. Portāls – Dienesta datu publicēšanas un e-pakalpojumu portāls [www.kadastrs.lv](http://www.kadastrs.lv).
   5. Portāla konts – Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas Datu sniedzēja autorizēts Portāla konts.
   6. FTP serveris – Dienesta nodrošinātais datņu pārsūtīšanas protokola serveris.
   7. Tehniskās piekļuves rekvizīti – Portāla un FTP servera lietotāja vārds un parole.
2. **Līguma priekšmets**
   1. Datu sniedzējs sniedz Datus, kurus viņam ir pienākums sniegt atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas likumam, saskaņā ar Līguma 1. pielikumu to reģistrācijai vai aktualizācijai Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā.
   2. Atbilstoši Datu sniedzēja iesniegtajiem Datiem Dienests veic Datu transformāciju saskaņā ar Līguma 2. pielikumu, ja iesniegtie Dati atbilst Līguma 1. pielikumam un normatīvajos aktos Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas jomā noteiktajām prasībām.
   3. Dienests reģistrē vai aktualizē Datus Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā pēc Datu transformācijas. Ja iesniegtie Dati neatbilst Līguma 1. pielikumam vai normatīvajos aktos Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas jomā noteiktajām prasībām, Dienests Datus nereģistrē vai neaktualizē.
   4. Datu sniedzējs iesniedz Dienestam savā rīcībā esošos aktuālos Datus ne retāk kā \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.*/norāda datu sniegšanas biežumu noteiktā periodā, piemēram, divas reizes kalendārajā gadā, marta trešajā otrdienā un septembra trešajā otrdienā vai katra gada decembra otrajā nedēļā/*
3. **Pušu tiesības un pienākumi**
   1. Datu sniedzēja pienākumi:
      1. iesniegt tikai tādus Datus, kurus viņam ir pienākums sniegt atbilstoši Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmas likumam;
      2. iesniegt Datus to reģistrācijai vai aktualizācijai Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā, novietojot tos uz FTP servera;
      3. pirmreizēji iesniegt Dienestam visus savā rīcībā esošos Datus ne vēlāk kā 10 darbdienu laikā pēc Tehnisko piekļuves rekvizītu saņemšanas;
      4. nekavējoties elektroniski informēt Dienestu, kad Dati ir novietoti uz FTP servera;
      5. elektroniski saskaņot ar Dienestu Datu iesniegšanas laiku, ja Datu sniedzējs vēlas iesniegt Datus biežāk nekā noteikts Līguma 2.4. punktā;
      6. elektroniski informēt Dienestu par plānotajām izmaiņām iesniedzamo Datu saturā vai izmaiņām Datu struktūrā, kas noteikta Līguma 1. pielikumā, nosūtot detalizētu informāciju ne vēlāk kā divus kalendāros mēnešus pirms izmaiņu ieviešanas;
      7. piekļuvei FTP serverim izmantot IP adresi, kuru nosūta Dienestam ne vēlāk kā 10 darbdienu laikā pēc Līguma spēkā stāšanās;
      8. nodrošināt, lai Tehniskās piekļuves rekvizīti nebūtu pieejami citām personām, kuras nav Datu sniedzēja kontaktpersonas, un Portāls tiktu izmantots tikai Datu sniedzēja darbības nodrošināšanai;
      9. neveikt darbības, kas vērstas uz Portāla un FTP servera drošības sistēmas apiešanu vai bojāšanu;
      10. nekavējoties elektroniski informēt Dienestu par konstatētajām tehniskajām problēmām Datu iesniegšanā vai saņemšanā;
      11. nekavējoties elektroniski informēt Dienestu, ja tiek mainīta IP adrese.
   2. Datu sniedzējam ir tiesības Portālā, izmantojot Portāla lejupielādes funkcionalitāti sadaļā "Mani ATIS dati", lejupielādēt Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā reģistrētos datus par Datu sniedzēja iesniegtajām apgrūtinātajām teritorijām un objektiem, kā arī šiem objektiem Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā automātiski attēlotajām apgrūtinātajām teritorijām.
   3. Dienesta pienākumi:
      1. nodrošināt Datu sniedzējam piekļuvi FTP serverim un Portālam;
      2. ievietot Portāla kontā informāciju par Datu reģistrācijas procesu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā;
      3. pārbaudīt elektroniski saņemtos Datu sniedzēja ziņojumus par konstatētajām tehniskajām problēmām Datu iesniegšanā vai saņemšanā un novērst to cēloņus, kas atkarīgi no Dienesta;
      4. ne vēlāk kā vienu darbdienu iepriekš elektroniski paziņot Datu sniedzējam par plānotajiem pārtraukumiem Portāla pieejamībā.
   4. Ja Datu sniedzējs ir pārkāpis Līguma 3.1.1., 3.1.8. vai 3.1.9. apakšpunktā noteikto, Dienestam ir tiesības atslēgt Datu sniedzējam piekļuves tiesības Portālam un FTP serverim, iepriekš par to nebrīdinot. Dienests par to Datu sniedzēju informē, nosūtot pretenziju.
   5. Dienests atjauno Datu sniedzējam piekļuves tiesības Portālam un FTP serverim pēc tam, kad Datu sniedzējs ir nodrošinājis, ka tiek pildītas Līgumā noteiktās saistības, kas ir bijušas par pamatu piekļuves tiesību atslēgšanai.
   6. Dienests neuzņemas juridisku vai finansiālu atbildību par:
      1. sekām, kas radušās, ja Tehniskās piekļuves rekvizītus nesankcionēti izmantojusi cita persona, kas nav Datu sniedzēja kontaktpersona;
      2. tehniskām problēmām, kas radušās Datu sniedzēja datortehnikas, datu pārraides tīkla, interneta pieslēguma vai Datu sniedzēja izmantotās programmatūras kļūdainas vai nestabilas darbības dēļ.
   7. Dienestam nav pienākums nodrošināt Datu sniedzēju ar programmatūru, kas nepieciešama Datu sagatavošanai un piekļūšanai Portālam, un to izmantošanai, kā arī jebkuru citu Līguma nosacījumu izpildei.
4. **Tehniskās piekļuves rekvizītu nodošanas** – **pieņemšanas kārtība**
   1. Dienests piecu darbdienu laikā pēc Līguma spēkā stāšanās izveido Portāla kontu un piešķir Tehniskās piekļuves rekvizītus, garantējot to unikalitāti un drošību.
   2. Dienests Tehniskās piekļuves rekvizītus izsniedz šifrētā datnē, nosūtot tos uz Līguma 5.1.1. apakšpunktā norādīto elektroniskā pasta adresi un šifra atslēgu uz mobilā tālruņa numuru. Datu sniedzēja kontaktpersona nosūta paziņojumu uz Līguma 5.1.2. apakšpunktā norādīto elektroniskā pasta adresi par Tehniskās piekļuves rekvizītu saņemšanu.
   3. Ja Datu sniedzējam ir nozaudēti Tehniskās piekļuves rekvizīti vai tos nepieciešams nomainīt drošības vai citu iemeslu dēļ, Datu sniedzējs nosūta pieprasījumu uz Līguma 5.1.2. apakšpunktā norādīto elektroniskā pasta adresi. Dienests piecu darbdienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas nomaina Tehniskās piekļuves rekvizītus un tos nodod Datu sniedzēja kontaktpersonai Līguma 4.2. punktā noteiktajā kārtībā.
   4. Dienests drošības vai citu iemeslu dēļ var mainīt Tehniskās piekļuves rekvizītus, par to informējot Datu sniedzēju un izsniedzot jaunus Tehniskās piekļuves rekvizītus Datu sniedzējam Līguma 4.2. punktā noteiktajā kārtībā.
5. **Kontaktpersonas un informācijas apmaiņa**
   1. Ja vien Līgumā nav noteikts citādi, Līgumā noteiktās informācijas, dokumentu un datu apmaiņai Puses izmanto šādu kontaktinformāciju:
      1. Datu sniedzēja kontaktpersona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*norāda vārdu un uzvārdu*/, tālrunis \_\_\_\_\_\_\_\_, elektroniskā pasta adrese: \_\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_;
      2. Dienesta kontaktpersona \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*norāda vārdu un uzvārdu/*, tālrunis \_\_\_\_\_\_\_\_, elektroniskā pasta adrese: atis-dati@vzd.gov.lv.
   2. Pusēm ir pienākums nekavējoties, bet ne vēlāk kā trīs darbdienu laikā, no Līguma 10. nodaļā norādītajām elektroniskā pasta adresēm informēt vienai otru par izmaiņām attiecībā uz Līgumā noteiktajām Pušu kontaktpersonām, kā arī no Līguma 5.1. punktā vai 10. nodaļā norādītajām elektroniskā pasta adresēm informēt vienai otru par izmaiņām Līgumā norādītajos Pušu rekvizītos vai Pušu kontaktpersonu kontaktinformācijā. Šādos gadījumos Līgumu negroza. Ja kāda Puse nav sniegusi informāciju par izmaiņām, tā uzņemas atbildību par zaudējumiem, kas šajā sakarā ir radušies otrai Pusei.
   3. Ja Līgumā nav noteikts citādi, Līgumā noteiktās informācijas un dokumentu apmaiņai Puses viena otru elektroniski informē, izmantojot Līguma 5.1.1. un 5.1.2. apakšpunktā minētās elektroniskā pasta adreses.
6. **Fiziskas personas datu apstrāde**
   1. Puses Līguma ietvaros veic personas datu apstrādi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa regulu Nr. 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (turpmāk – regula).
   2. Puse otras Puses kontaktpersonu personas datus apstrādā minimālā nepieciešamajā apjomā un tikai, lai atbilstoši regulas 6. panta 1. punkta e) apakšpunktam Puses varētu veikt Līgumā noteiktās informācijas, dokumentu un datu apmaiņu, nodrošinot Datu iesniegšanu Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā.
   3. Puse dzēš Līguma izpildes ietvaros saņemtos personas datus ne vēlāk kā vienu mēnesi pēc to Līguma saistību izpildes, kurām personas dati bijuši nepieciešami, ja normatīvie akti nenoteic Pusei pienākumu tos glabāt ilgāk.
   4. Puses nodrošina personas datu apmaiņas ietvaros nododamo datu kvalitāti (dati ir aktuāli un pareizi), pilnību (dati tiek nodoti pilnā apjomā) un autentiskumu (dati ir īsti un to avots ir pamatots).
   5. Līguma ietvaros Puses ir uzskatāmas par atsevišķiem personas datu pārziņiem.
   6. Puse Līguma izpildes ietvaros apstrādā šādas otras Puses kontaktpersonu personas datu kategorijas – vārds, uzvārds, elektroniskā pasta adrese, tālruņa numurs.
   7. Līguma izpildei Puses izmanto šādus personas datu apstrādes darbības veidus – datu nosūtīšanu, datu saņemšanu, datu glabāšanu, datu labošanu, datu dzēšanu un datu aplūkošanu.
   8. Datu sniedzējs nedrīkst tam nodoto personas datu apstrādē iesaistīt trešās personas, kā arī veikt personas datu nodošanu vai nosūtīšanu trešajām personām vai starptautiskām organizācijām. Šis nosacījums neattiecas uz gadījumiem, kad personas dati nododami vai nosūtāmi trešajai personai konkrēta uzdevuma veikšanai vai kad ārējā normatīvajā aktā Datu sniedzējam noteikts pienākums izsniegt personas datus trešajai personai vai trešajai personai noteiktas tiesības saņemt personas datus no Datu sniedzēja. Šādā gadījumā pirms trešās personas iesaistīšanas personas datu apstrādē vai personas datu nodošanas vai nosūtīšanas trešajai personai Datu sniedzējam jāsaņem Dienesta rakstisks saskaņojums.
   9. Puse pēc otras Puses rakstiska pieprasījuma sniedz otrai Pusei informāciju, kas tai nepieciešama:
      1. sniedzot atbildi uz datu subjekta pieprasījumu par personas datu apstrādi Līguma izpildes ietvaros;
      2. lai pierādītu, ka otra Puse veic personas datu apstrādi saskaņā ar Līguma 6.1., 6.2., 6.3., 6.4. un 6.8. punkta noteikumiem, tajā skaitā veic atbilstošus tehniskos un organizatoriskos pasākumus, lai nodrošinātu un spētu uzskatāmi parādīt, ka personas datu apstrāde notiek saskaņā ar Līgumu un normatīvajiem aktiem personas datu apstrādes jomā.
   10. Personas datu aizsardzības pārkāpuma gadījumā Puses sadarbojas personas datu aizsardzības pārkāpuma incidenta izvērtēšanā un seku novēršanā, kā arī par personas datu aizsardzības pārkāpumu paziņo otrai Pusei – bez nepamatotas kavēšanās, bet ne vēlāk kā 24 stundu laikā no brīža, kad pārkāpums Pusei kļuvis zināms.
7. **Nepārvaramas varas apstākļi**
   1. Puses ir atbrīvotas no atbildības par Līguma nepildīšanu, ja tā rodas pēc Līguma noslēgšanas nepārvaramas varas ietekmes rezultātā, kuru attiecīgā no Pusēm vai Puses kopā nevarēja paredzēt, novērst un ietekmēt.
   2. Nepārvarama vara ir jebkāda neparedzama ārkārtas situācija vai notikums, kas ir ārpus Pušu kontroles un nav radies to kļūdas vai nevērīgas rīcības dēļ un kas kavē attiecīgi Pusi vai Puses veikt kādu no Līgumā noteiktajiem pienākumiem un no kura nav bijis iespējams izvairīties, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus.
   3. Puses par nepārvaramas varas apstākļiem uzskata, piemēram, dabas stihijas (zemestrīces, plūdus, orkānus un tml.), ugunsgrēkus, jebkāda veida karadarbību, okupāciju, terora aktus, blokādes, embargo.
   4. Nepārvaramas varas apstākļu pierādīšanas pienākums gulstas uz to Pusi, kura uz tiem atsaucas.
   5. Katra no Pusēm, kuru Līguma ietvaros ietekmē nepārvarama vara, trīs darbdienu laikā par to paziņo otrai Pusei, nosūtot paziņojumu.
8. **Līguma spēkā esamība, grozīšana, izbeigšana un strīdu risināšana**
   1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusējas parakstīšanas brīdi. Puse, kas pēdējā paraksta Līgumu, par to nekavējoties informē otru Pusi. Līgums ir spēkā uz nenoteiktu laiku.
   2. Līgumu var grozīt, Pusēm par to savstarpēji vienojoties. Vienošanās par Līguma grozījumiem ir uzskatāma par noslēgtu, kad tā ir noformēta rakstiski un abpusēji parakstīta. Šādi Līguma grozījumi ar to parakstīšanas brīdi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
   3. Pusei ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu, par to 30 dienas iepriekš nosūtot rakstisku paziņojumu otrai Pusei.
   4. Ja Līguma 7. nodaļā minētie apstākļi turpinās ilgāk par vienu mēnesi, jebkurai Pusei ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, par to vismaz 10 darbdienas iepriekš nosūtot rakstisku paziņojumu.
   5. Stājoties spēkā ārējo normatīvo aktu grozījumiem, Puses pilda Līgumu tiktāl, ciktāl tas nav pretrunā ar normatīvo aktu grozījumiem. Ja normatīvo aktu izmaiņu rezultātā Līgumā noteikto saistību izpilde nav iespējama, Pusēm ir tiesības vienpusēji atkāpties no Līguma, par to trīs darbdienas iepriekš brīdinot otru Pusi.
   6. Jebkuras nesaskaņas, domstarpības vai strīdus Puses risina savstarpēju pārrunu ceļā.
   7. Ja Puses 15 darbdienu laikā nevar vienoties, strīdus risina normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
9. **Citi noteikumi**
   1. Puses informē viena otru par izmaiņām normatīvajos aktos, kas var ietekmēt Līguma izpildi.
   2. Neviena no Pusēm bez rakstveida saskaņošanas ar otru Pusi nedrīkst nodot trešajai personai savas Līgumā noteiktās saistības.
   3. Jebkura korespondence, kas tiek nosūtīta otrai Pusei uz attiecīgo Līgumā norādīto elektroniskā pasta adresi, ir uzskatāma par saņemtu nākamajā darbdienā pēc tās nosūtīšanas.
   4. Līgumā noteiktajā kārtībā nosūtītā un saņemtā informācija par kontaktpersonas vai tās kontaktinformācijas, Puses juridiskā statusa, nosaukuma, adreses vai citu rekvizītu maiņu ir Līguma neatņemama sastāvdaļa.
   5. Pušu reorganizācija vai to vadītāju maiņa nevar būt par pamatu Līguma izbeigšanai. Ja kādu no Pusēm reorganizē, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Pušu tiesību un saistību pārņēmējiem.
   6. Līgumam ir šādi pielikumi:
      1. Iesniedzamo Datu pieļaujamā struktūra (1. pielikums);
      2. Datu transformēšanas nosacījumi (2. pielikums).
10. **Pušu rekvizīti**

|  |  |
| --- | --- |
| **Dienests:** | **Datu sniedzējs:** |
| Valsts zemes dienests  Reģ. Nr. 90000030432  Kārļa Mīlenbaha iela 14, Rīga, LV-1050  Elektroniskā pasta adrese: pasts@vzd.gov.lv | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Reģ. Nr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, LV-\_\_\_\_\_\_  Elektroniskā pasta adrese: \_\_\_\_@\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ V. Uzvārds  Amats | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ V. Uzvārds  Amats |

1. pielikums

pie līguma par datu iesniegšanu

Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā

**Iesniedzamo Datu pieļaujamā struktūra**

2. pielikums

pie līguma par datu iesniegšanu

Apgrūtināto teritoriju informācijas sistēmā

**Datu transformēšanas nosacījumi**